

GÉPJÁRMŰ KÖLCSÖNADÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Zuglói Sport-és Rendezvényszervező Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: 1149 Budapest, Kövér Lajos utca 5.

Cégjegyzékszám: 01-09-952368

Adószám: 23088441-2-42

Bankszámlaszám

Képviseli:

mint kölcsönadó (a továbbiakban: Kölcsönadó),

másrészről

Tóth Attila

születési hely és idő:

anyja neve:

lakcím:

sz. ig. sz.:

mint kölcsönvevő (a továbbiakban: Kölcsönvevő) – együttesen a továbbiakban: Szerződő Felek között
- az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:

1. A Kölcsönadó kölcsön adja, a Kölcsönvevő pedig 2022. június 8-tól 2022. június 13-ig kölcsön veszi a Kölcsönadó kizárólagos tulajdonát képező alábbi gépjárművet (továbbiakban gépjármű):

Jármű forgalmi rendszáma:	PAB 309
Jármű gyártmánya:	Mercedes
Jármű típusa:	Viano
Jármű alvázszáma:	
Jármű motorszáma:	
Forgalmi engedély száma	
A birtokba vételkor a kilométer számláló műszer által jelzett érték (km-óra állás):	125 107 km
Birtokba lépésének időpontja	2022. június 8. nap 12 óra 00 perc

2. A Szerződő Felek az alábbiakban részletezik a gépjármű átadáskori állapotát.

3. A Kölcsön vevő köteles minden bel- és külföldi jogszabályt, hatósági előírást, a közlekedési szabályokat (KRESZ) betartani, amiért teljes felelősséggel tartozik.

4. A kölcsönbevevő köteles a gépjárművet és tartozékait annak típusára vonatkozó használati-kezelési útmutató szerint kellő gondossággal használni, kezelni és megóvni. Ennek be nem tartásából származó minden felmerülő kárért teljes anyagi felelősséggel tartozik.

5. A gépjárművet csak a Kölcsönvevő vezetheti.

6. A Kölcsönadó semmilyen módon nem felelős a Kölcsönvevő és utasai testi épségéért, valamint egy esetleges baleset miatt bekövetkezett sérülésekért.

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. szabályai az irányadók.

A szerződést elolvasás és értelmezés után a felek mint akaratukkal mindenben egyezőt írták alá.

Kelt: Budapest, 2022.06.08.



.....
Kölcsönvevő

Tanúk:

1.) DESCHÉLAK KÁROLY (név) (cím, sz. ig. szám)

2.) LABUK PÉTER (név) (cím) sz. ig. szám)

Car Loan Agreement

Autó-kölcsönadási szerződés

Forgalmi rendszám/License plate no.: PAB 309	Márka/Manufacturer: MERCEDES
Alvászám/VIN: <input type="text"/>	Modell/Model: GLA 250
Motorszám/Engine no.: <input type="text"/>	Típus/Variant: <input type="text"/>
Forgalmi engedélyszám/V5C no.: <input type="text"/>	Törzskönyv száma/Reg. cert. no.: <input type="text"/>
Hengerűrtartalom /Engine capacity cm ³ : <input type="text"/>	Gyártási év/Year of manufacture: 2013
Km óra állása/Mileage: 125 108	Műszaki érvényessége/ MOT test valid till: 2022.07.14
Jármű színe/Colour of vehicle: FEKETE	

K
ö
l
c
s
ö
n
a
d
ó

Családi és utóneve/First and last name: <input type="text"/>	
Leánykori családi és utóneve/Maiden name: <input type="text"/>	
Személyazonosságát igazoló okmány típusa és sorszáma/ Type and number of identification document: <input type="text"/>	
Születési helye/Place of birth: <input type="text"/>	ideje/Date of birth: <input type="text"/>
Anyja születési családi neve/ Mother's maiden family name: <input type="text"/>	és utóneve/ and given name: <input type="text"/>
Lakcíme/Address: <input type="text"/>	

L
e
n
d
e
r

Jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet neve/ Name of legal body: ÉUGLÓI SPORT- ÉS RENDEZVÉNYSZERV. NONP. KFT.	
Székhely, telephely címe/Address of HQ: 1149 BUDAPEST, KÖZVETN LÁJOS U. 5-9.	
Cégjegyzékszám/VAT number: 01-03-952368	Képviselő neve/Representative's name: HAMORI GYERLY
Születési helye/Place of birth: <input type="text"/>	ideje/Date of birth: <input type="text"/>
Anyja születési családi neve/ Mother's maiden family name: <input type="text"/>	és utóneve/ and given name: <input type="text"/>
Lakcíme/Address: <input type="text"/>	

K
ö
l
c
s
ö
n
v
e
v
ő

Családi és utóneve/First and last name: TÓTH ANILIA	
Leánykori családi és utóneve/Maiden name: <input type="text"/>	
Személyazonosságát igazoló okmány típusa és sorszáma/ Type and number of identification document: <input type="text"/>	
Születési helye/Place of birth: <input type="text"/>	ideje/Date of birth: <input type="text"/>
Anyja születési családi neve/ Mother's maiden family name: <input type="text"/>	és utóneve/ and given name: <input type="text"/>
Lakcíme/Address: <input type="text"/>	

B
o
r
r
o
w
e
r

Jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet neve/ Name of legal body: <input type="text"/>	
Székhely, telephely címe/Address of HQ: <input type="text"/>	
Cégjegyzékszám/VAT number: <input type="text"/>	Képviselő /Representative: <input type="text"/>
Születési helye/Place of birth: <input type="text"/>	ideje/Date of birth: <input type="text"/>
Anyja születési családi neve/ Mother's maiden family name: <input type="text"/>	és utóneve/ and given name: <input type="text"/>
Lakcíme/Address: <input type="text"/>	

Kölcsönadó a következő napon és időpontban adja át a járműhöz tartozó okmányokat a kölcsönvevőnek:
Lender gives the Borrower all documents pertaining to the vehicle on the following day and time:

2022. 06. 08. 12:00

Egyéb feltételek/Other conditions:

Kölcsönadó és -vevő kijelenti, hogy a szerződésben foglaltakat megértette és elfogadja, és két tanú előtt aláírásával hitelesíti.
Lender and Borrower confirm that they understand and accept all points of this agreement, and authorize it in front of two witnesses.

Dátum/Date 2022. 06. 08.

Kiállítás helye/Place BUDAPEST

Aláírás/Signature

Kölcsönadó/Lender

Kölcsönvevő/Borrower

1. tanú/Witness no. 1.

2. tanú/Witness no. 2.

Név/Name

Lakcím/Address

Személyi okmány típusa és száma/Type and number of ID:

Aláírás/Signature

